



## ¿Cuales son las restricciones?

Nuestros programas de energía no cubren los proyectos de energía residencial, equipo de labranza agrícola, equipo usado, vehículos o asistencia para la redacción de propuestas para subvenciones.

La tecnología del proyecto tiene que estar disponible en el mercado.

La asistencia que ofrecen estos programas está disponible para los solicitantes en zonas designadas como "rurales". Conforme a la ley, la definición de "zona rural" es diferente en cada programa.

## Próximos pasos

Comuníquese con la oficina local de Desarrollo Rural de USDA para obtener información sobre la solicitud o para hablar con el coordinador de energía en su área. Puede encontrar por Internet recursos del programa como formularios, guías, certificaciones, listas de cotejo y otros.

## Para obtener más información

Puede encontrar información sobre todos los programas de Desarrollo Rural de USDA por Internet o en la oficina que ofrezca servicios en su área.



Rural Development



## Disminuya sus gastos de energía

Ayuda para productores agrícolas y negocios pequeños en zonas rurales



[www.rd.usda.gov](http://www.rd.usda.gov)

1 (800) 670-6553 (sin costo)

El USDA es un proveedor, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades.



Rural Development

PA-2190 S  
May 2016

De Desarrollo Rural de USDA

## Disminuya sus gastos de energía y mejore sus finanzas

A través del Programa de Energía Rural para Estados Unidos (REAP), Desarrollo Rural de USDA ayuda a financiar sistemas de energía renovable y mejoras de eficiencia energética para los pequeños negocios en zonas rurales y productores agrícolas.



## ¿Cómo puede REAP ayudarme?

Nuestros programas energía pueden ayudar a financiar proyectos que:

- instalen iluminación de mayor rendimiento energético
- mejoren los sistemas de refrigeración
- mejoren el aislamiento, trabajos en conductos, ventanas y otras mejoras a los edificios
- disminuyan los gastos de calefacción y enfriamiento sin necesidad de mejoras de calefacción, ventilación y climatización de aire
- instalen paneles solares o turbinas de aire
- compren digestores anaeróbicos
- establezcan otros sistemas de energía renovable como la energía geotérmica o hidráulica
- conviertan la biomasa a energía
- y otros



## ¿Qué fondos están disponibles?

**Subvención:** Puede cubrir hasta el 25% de los costos del proyecto que califican.

**Sistemas de energía renovable:** \$2,500 solicitud de subvención mínima; \$500,000 solicitud de subvención máxima.

**Proyectos de eficiencia energética:** \$1,500 solicitud de subvención mínima; \$250,000 solicitud de subvención máxima.

**Garantía de préstamo:** Podemos garantizar hasta el 85% de un préstamo comercial. Las tasas y términos se negocian entre usted y el prestamista, sujeto a la aprobación de USDA.

**Combinación de garantía de préstamo y subvención:** Usted puede combinar la asistencia para cubrir hasta el 75% de los costos del proyecto que califican.

## ¿Es REAP adecuado para mí?

Si contesta Sí a estas tres preguntas, puede que su proyecto califique.

### 1) ¿Usted:

- obtiene por lo menos el 51 por ciento de sus ingresos de la agricultura o ganadería? O
- opera un negocio pequeño con fines de lucro de propiedad privada ubicado en una zona o pueblo rural con una población de 50,000 habitantes o menos?

### 2) ¿Está buscando asistencia financiera para instalar uno de los siguientes en su negocio, finca o rancho:

- un sistema que generará energía renovable? O
- medidas de mayor rendimiento energético que califican que reducirán los gastos de energía?

### 3) ¿Está la tecnología del proyecto fácilmente disponible para compra?

